

34

2

湖北省政府建設廳稿

廳長

六五

事由

文收總

1540

號

別文

小名

機送

送部

別類

件附

格

稿擬稿

核

王守耕

賀三資

時子

檔案 去文 年 月 日 中華民國

建三資第

六月

六月

日 日 日 日 日 日 日 日

時封發 時用印 時校對 時繕寫 時判行 時送核 時擬稿 時交辦

25510

號 號

1540

代沈

經商部長陳鈞星：存身京工(36)

字第⁵²⁰³⁷牙已實代沈墮附件均奉

查查有有因抗戰而受損失或遭敵

机狂炸或往逃後後或或被劫逃回國

在當時前方情沈隔絕連年^自牙^自後斷

家事後僅知損失^宋房若^宋嚴指^宋定某

項物資^宋省像^宋被劫及^宋劫逃何地名情^宋

事^宋實上^宋更^宋難^宋咽^宋費^宋台^宋以^宋証^宋傳^宋力^宋

省府^宋案^宋加^宋有^宋案^宋前^宋理^宋台^宋處^宋呈^宋差^宋核^宋湖

北^宋建^宋設^宋已^宋資^宋印^宋

工業股

王克勤

1.0

經

濟

部

代電

發文 京工

第52037

附 中華民國卅六年六月十四日發出

中華民國

年 月 日

件 號

中華民國卅六年六月拾八日

事

電為抄發敵刻機器聲法歸正刻物中英表格仰特飭迅填

由

招轉

擬

辦

批

示

湖北省建設廳

准外交部三十六年六月四日東36字第

一一七二八號代電據駐日代表團電以准盟軍總部負責人稱被刻機

收文

字第

廳建字第25540號

器限於本年七月前申請歸還過期一律移作賠償等情查此項期限在遠東委員會議決案並無根據且日人隱匿剽物不報調查需時除電駐美顧大使洽美方指令盟軍總部不在此限期以便隨時辦理並飭駐日代表團就近力爭取消該項限期外相應電請查照特飭所屬仍照舊行申請歸還之被剽機器清單及證件於六月十日以前提出以憑辦理等由正辦理聞復准行政院賠償委員會三十八年六月七日京其二字第一五八號公函內開查關於該還政剽物資一案前經於廿五年十月廿日電附本會製訂調查要點及表式暨廿六年三月廿七日電附盟軍總部新訂聲請歸還劫物表格(英文)該查照特知填報外至卷本會先收收到該項請還剽物表件核與規定應行列報事項尚多未及符合經另案分還該特

監印

校對

知更正茲將手續簡便並使聲言人易於明瞭各行填報事項特再詳細說明
合併填報方法如次：

(一) 先發之調查表無庸填報祇填報必告盟軍總部訂定表格中英文
中文表用十行紙依式填以英文表用四行表表格大小之道林紙依式譯
填各式四份送全以備存貯

(二) 將合於調查要點第一項範圍規定之被劫物資原衣填於調查表中
名稱說明效用原裝地址辨識特徵四欄之事項概行次序填明被劫
物表格第一條A項被劫財產詳細說明行後原衣填於調查表中拆遷
年月拆遷機關或某部隊拆遷時有無條據或其他証據從何港口搬走
運往何地現裝何地六欄之事項概行次序填明於被劫物表格同條C項

被劫事由行收去劫物表格同條B項所有權之証明行收仍照前定填
明所有權之來由及所有權人之姓名住址劫物表^格第二、三、四條無需
填註

(三)被劫物資如不能確知運往日本本土或已被毀壞原物不復存在或
係零碎物件不合調查要點第一項範圍所規定不得填報劫物表格可與本會
前頒之抗戰損失調查辦法改作財產損失查報

(四)填就中文表格後即照譯真英文表格各於紙尾加蓋聲註人圖章
五)檢附被劫奪原始證件及所有權證件抄本如有該物標識照片亦需

附送

以上各點除分電外相應抄附中文表格全份函請查照知依迅速填報

37
核對洽還等由並附抄中文表格全份到部除分電外令行抄同中文表格暨
前發之盟軍總部規定英文表格一併電仰轉飭遵照酌迅為辦理經

濟部二案

印附件如文

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

湖北省档案馆

監印曹用年
校對李懷榮

38
聲請歸還剽物表格

一、聲請國政府茲按思遠東委員會會員國各代表共同議
訂並經美京華盛頓聯合參謀本部於一九四六年七月廿五日
指令盟軍總部執行之條款提出聲請書請求將被日本
政府或日本軍隊或其所指使之入或日本人民剽走之財產
歸還聲請人

之一切標識如有思慮亦可附粘
A、被剽物資詳細說明此項應敘明足資檢証物資

B、所有權之證明此項應敘明所有權之來由附具
証明文件抄本註明所有主姓名住址倘若有不屬於聲請
國之國籍並應註明其國籍

C、被剽事由此項應簡單敘述被剽時之情況與環
境如係有條件被剽並應敘明其條件

二、上述被剽財產請交還與本國政府駐日本某地代表(如
係船舶得在日本國外西太平洋一地交還)聲請人同意接
收現有狀況下之原物

三、上述歸還財產自應聲請國政府妥予着落。日必如有其
他國家政府或人民提出與本件相抵觸之請求時願從從聯
合國裁決

四、本件聲請書並不妨礙聲請國政府將來再對日本政府
提出其他與本件有關之請求

盟軍總部
此致

聲請國政府具

地點
日期

CLAIM FOR RESTITUTION OF LOOTED PROPERTY

(Place)

(Date)

To: Supreme Commander for the Allied Powers

From:

(Government of country Making Claim)

1. In accordance with provisions mutually agreed upon by representatives of the United Nations on the Far Eastern Commission and implemented by a directive of 25 July 1946 from the Joint Chiefs of Staff, Washington D.C., to the Supreme Commander for the Allied Powers, a claim is hereby submitted for restitution of Property described below, the title, possession or control of which claimant was deprived of due to acts of the Imperial Japanese Government, the Japanese armed forces, or agencies or individuals therefor or of nationals of Japanese.

a. Detailed Description of Property (State information necessary to insure positive identification including serial numbers, industrial name plate date, photographs, and similar pertinent information).

b. Proof of Ownership (State all facts and circumstances and attach Certified Copies of all documents which show how claimant acquired title, listing attachments in this space and indicating full name of owner or title-holder including address, and nationality if other than that of the claimant Government).

CLAIM FOR RESTITUTION OF LOOTED PROPERTY

1. Brief statement of conditions, circumstances and terms (including consideration therefor, or any) whereby there was a loss of title, possession or control accompanied by removal of the property, including locations, dates and other pertinent data:

2. It is requested that restitution be this property to the official representative of _____
(Government Concerned)

at _____, Japan, or (in the case of vessels only) at _____, a Western Pacific port outside Japan. Claimant agrees to accept the property claimed herein "as is" at the time of its delivery to the claimant.

3. It is understood that if restitution is made the _____
_____ will make appropriate equitable adjustment
(government) and abide by any Inter-Allied decision with respect to any
conflicting claim to such property that may be made by other
nations or their nationals.

4. Submission of this claim will not prejudice any other
rights or claims which the _____ may have
(Claimant government)

against the Imperial Japanese Government with respect to
the property which is the subject of this claim for the restitution

(Government concerned)